г. Бердичев

882
9666

459 2сд

Дело № 1338

по обвинению

Фроеф

Натана Лейдерова

по ст. 80 ук УССР

855622

Начато 8/XII 39 года

окончено 11.XII.1989г.

1351 оп

604

УОУ

на 36 листах

Пересмотрено в соответствии с приказом МВД СССР № 00107-1955 г. 222

АРХ № „ДО"-- 9564

Фонд № 4666
Опис № 2
Справа № 882

Опись № уголов дела

	Наименование	№ листов	Примечание
1	Постановление на дел	1	
2	Ордер на дел	2	
3	Протокол обыска	3-4	
4	Протокол задержания	6	
5	Ниспи Приговорного	5	
6	Нит Медосмотра	7	
7	Постановление о привлечение в качестве обвиняемого	8	
8	Протокол допроса обвин	9-10	
9	Протокол об ознакомлении сед и предъявление его обвиняемому	11	
10	Обвинительное заключение	12	
	Протокол допроса	13-14	
11	~~Акт Сопроводительный документы~~ Протокол предъявления следственного материала обвиняемого	13-15	
	Обвинительное заключение	16	
	Постановление	17	
	Выписка из протокола о нк по	18	
	Заключение в отдел. Фрося Б. М.	19	
	Акт	20	

Капитан Гусев

„УТВЕРЖДАЮ“
„14“ декабря 1939 г.
Нач. П. О.

Арест санкционирую
Прокурор по Владимир-Волынскому уезду

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
(ОБ ПОБРАНИИ МЕРЫ ПРЕСЕЧЕНИЯ)

Г. Владимир-Волынский „18“ декабря 1939 года

Я Ст. Пом. Нач. 5 отделения Владимир-Волынского Погранотряда НКВД К.О. Лейтенант Петров- рассмотрев сего числа материал на задержанного нарушителя границы Фрост Рахиль Менделевна

НАШЕЛ:

„8“ декабря 1939 года на участке Владимир-Волынского Погранотряда при нелегальном переходе Госграницы со стороны Германии на сторону СССР, пограничным нарядом был задержан неизвестный, который при допросе себя назвал Фрост Рахиль Менделевна 1918 г. рожд. жительница г. Лодзи ул. Петровская 70, еврейка, прядильщица на прядильной фабрике в г. Лодзи

Принимая во внимание, что Фрост Рахиль Менделевна совершил преступление, предусмотренное ст. 80 УК УССР и что пребывание его на свободе может повлиять на ход следствия

ПОСТАНОВИЛ:

Мерой пресечения способов уклонения от следствия и суда по отношению Фрост Рахиль Менделевна избрать содержание под стражей при

Копию настоящего постановления направить прокурору по Владимир-Волынскому уезду.

Ст. Пом. Нач 5 отделение Лейтенант —

„Согласен“ Зам. Нач 5го отд
Ст. Лейтенант —

Действителен 1 сутки

УПРАВЛЕНИЕ НКВД г. ЛУГАНСК

СПРАВКА №

Тов. Ферросб.

Получается проживать в городе Луганске

Кайсин Семенович

Прописан в квартире

Гостиница Серп и Молот

Место службы и должность

«8» декабря 1939 г.

Протокол личного обыска

8 декабря 1939 года я полнач застав 3
л-т Поздеев Н.М. в присутствии зам
политрука Пономарева М.Л. произвел
личный обыск задержанного нарушителя
границы перешедшего из германской
стороны на сторону СССР фрейст
Хайнц Мендель при обыску обнаружено
следующее:

1. Водуляет обеспечения
2. Метрический формат.

Всем составлен настоящий протокол

Полнач застав Поздеев

Замполитрук Пономарев

4

ПРОТОКОЛ ЛИЧНОГО ОБЫСКА

1939 года декабря 1[illegible] дня гор. Владимер Волынский

Я, дежурный Владимирского ГО НКВД ко лейтенант ПЕТРОВ сего числа в присутствии

карнача .....произвел личный обыск арестованного

Фюет Карл Александрович

При обыске обнаружил и изъял следующее:

1. Книжка стрелковая.
2. Истребительная выписка

Претензий и жалоб на обыск незаявлено

Арестованный.....

Дежурный ГО Карнач

Приложение к приказу ОГПУ
1928 г. № 117/49.

ПРОТОКОЛ ЗАДЕРЖАНИЯ-ОПРОСА № 5

„14" Декабря 1939 г. „ " застава ком-ры
Ви-Вольский П. О.

(№№ заставы, комендатуры и Погранотряда не указывается, пишется присвоенное им наименование)

1.	Фамилия, имя и отчество задержанного	Фрост Кайлэ Менделевич
2.	Время и место рождения	1918 г. Ковно.
3.	Место постоянного жительства до перехода границы	г. Лодзи ул. Петроковская 70.
4.	Национальность	Еврейка.
5.	Подданство, родной язык и знание других языков	Гражданка. Знает еврейский и немецкий яз.
6.	Образование, социальное положение и основная профессия	7 классов нач. школы. Гимназия.
7.	Принадлежность к партии раньше и теперь	Беспартийная.
8.	Где, когда и при каких обстоятельствах произведено задержание	В р-не д. Вислуки 8.12.39 г. задержана при переходе границы из Германии.
9.	Какие документы и вещи обнаружены при осмотре задержаного	согласно протокола обыска
10.	Сумма обнаруженных денег (в какой валюте)	
11.	Цель перехода границы, откуда и куда следует, через какие населенные пункты следовал к границе	на жительство в СССР к матери (Одесса).
12.	Время и место перехода границы	8.12.39 г. д. Вислуки.
13.	Кто и каким образом содействовал переходу границы, их фамилия, отчество и точный адрес или приметы и куда они скрылись	Границу переходила не одна.
14.	Который раз переходит границу, в какую сторону и где именно	Первый

15. Если переброшен насильственно через границу, то кем, при каких обстоятельствах, за что, один или с группой лиц, где остальные переброшенные и кто они, причины их переброски	Перешел добровольно.
16. В каких пунктах и у кого проживал или останавливался и как долго (если не знает фамилии лиц, у коих проживал или останавливался то указать их точные приметы)	—
17. Фамилия, имя и точный адрес родственников, проживающих за границей	Дядя Фрост Семенович живет в г. Ковне ул. Любенская 67
18. Кем задержан	Пограничарядом.
19. Какие были заявлены протесты и жалобы со стороны задержанного	не заявлял.
19. При обыске присутствовали.	

Подпись производившего опрос Пенев

Подпись задержанного Фростова Кауе

Подписи присуствовавших

при обыске

Все перечисленные в п. п. 9 и 10 сего протокола и самого арестованного принял:

„ ..... “ ..... подпись .....

Повторный обыск задержанного .... производился

„ ..... “ ..... 19 ..... г. в ..... (указать где именно)

Результаты обыска .....

.....

Подпись производившего повторный обыск

Подписи присутствовавших

Анкета арестованного

~~Протокол допроса~~

6

К ДЕЛУ №_____

193 9 г. Декабря мес. 14 дня. Я, (должн. наимен. органа

фамилия)

допросил в качестве

1. Фамилия Фрост
2. Имя и отчество Кайлы Менделевна
3. Дата рождения 1911 г. Декабря 25.
4. Место рождения г. Хелм.
5. Местожительство г. Лодзи ул. Петроковская 70.
6. Место работы и занимаемая должность г. Лодзи продавщица в фирме „Видзевская мануфактура".
7.
8. Национальность и гражданство (подданство) Еврейка бесподданная.
9. Социальное происхождение отец ткач на ткацкой (род занятий родителей и их имущественное положение) фабрике в г. Лодзи.
10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение) продавщица на продажной фабрике в г. Лодзи.
11. Состав семьи отец Фрост Мендель, брат Саул (близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий) и муж Глейх Мехель - содержатель под арестом в Доме арестов. мать Рухля и 2 сестры остались в Гет. Уцы и дядя Фрост Мошко живет в г. Хелм.

Подпись:

12. Образование (общее, специальное) 7 классов начальной школы

13. Партийность в (прошлом и настоящем) Беспартийная.

14. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и др. (когда, каким органом и за что)

не судима

15. Служба в армиях ———

Подпись: Frostówna Kajla.

Арестована Вн-Волынским н. о. 8.12.38.
Содержится в ДПЗ отдела

Анкету заполнил Гренц

Подпись:

АКТ МЕДОСМТРА.

4

Фамилия. . . Ярыст . . . . . .
Имя и отчество. . Катюя Мехзелевна . .
Год рождения . . 1918 . . . . . .
Специал пост . . прядильщица фабричная
Состояние здоров"я. . Здорова . . . . . .
К физическому труду . . способна . . . . . .
Этапом следоват . . . . может . . . . . .

Врач Тюр мы НКВД ст. ф. Вайнштейн
" ". 25. XII . . . . 1939 г.
Владимер Вальнск.

Дело № ..... 19 ..... года.

8

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

О привлечении в качестве обвиняемого.

гор. В. Волынск 1939 г. Декабря „25" дня

я ст. опер. упол. уполн. О. Капитан Судебн.

рассмотрев материалы дела № ..... на Срост

Кайля Шендеревна

Нашел:

Данными дела Кайля Шендеревна Срост

в достаточной степени изобличается в том, что она принимала

Неоднократно зрительную состороны Германии на обвинению

5 XII 39

На основании изложенного и руководствуясь ст. 126 УНК УССР

Постановил:

Превлечь по настоящему делу в качестве обвиняемого Срост,

Кайля Шендеревна пред'явил ему обвинение в совершении

предступления предусмотренного ст. ст. 80 УК УССР.

Следователь опергрупы Капитан Судебн.

Постановление мне об'явлено Frostówna Kajla „25" Декабря 1939 г.

(подпись)

Друк. № 1 Тимч. Управління, Луцьк

Протокол допроса

9

К ДЕЛУ №

1939 г. Декабря мес. 25 дня. Я, Оперуполн. (должн. наимен. органа,
УНКВД Комбат Сусмор
фамилия)
допросил в качестве обвиняемую.

1. Фамилия Фрост
2. Имя и отчество Кайля Менделовна
3. Дата рождения 1918 года
4. Место рождения г. Ковно Любомльского уезда
5. Местожительство г. Лодзь Петроковская 70
6. Место работы и занимаемая должность Безработная
7. Семейное положение Не состоит в браке
8. Начиональность и гражданство (подданство) Еврейка
9. Социальное произхождение Рабочие
(род занятий родителей и их имущественное положение)
10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)
Рабочая
11. Состав семьи Муж. Гендик Лейзер Иосифович 24 года Мать Старуха Никитична 38 лет. Мирьяна 17 лет. Фора 12 лет. отец Мендель Мошкович 44 года все на западной Украине
(близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)

Подписи: Frostówna Kayla

12. Образование (общее, специальное) Подмосковная школа после ликвидации среднее

13. Партийность (в прошлом и настоящем) беп

14. Каким репресиям подвергался: судимость, арест и др. (когда, каким органом и за что) несудимая

15. Служба в армиях Несуществует

Показания

Фрост к Ф. „25" Декабря 1939 г.

Вопрос Признаете вашего прихода нелегально через границу

ответ я признаю границу сделано на постоянное жительство на западную украину На германской стороне жить было невозможно для евреев.

Вопрос признаете себя виновной нелегальном переходе через границу

ответ да границу я нарушила не легально в этом признаю

Подписи: Frostówna Sybe

Вопрос Кто вовлекал вас
через границу и где
они проживают
ответ Вовлекал вас мой отец Лендель
Фроб. Муж Гелайк Лихель
брат Вовуль Фроб. Они
арестованы за переход нелегально
через границу
Вопрос Кто вам способствовал перейти
через границу
ответ Через границу ещё Бугр
вся нас перевел Лапоник
Ибет которому уплатили
по 10 зеленых за каждого.
Вопрос Вам было кем предложено
перейти нелегально через границу
ответ границу я перешел по своему
желанию никто не предлагал
мне перейти нелегально границу

Протокол записан со слов
правильно и прочитан вслух
русской языке которой я пошлемо
допрос начат 9/30 окончен 93 00
Подпись. Frostówna Sajle

допросил ст. опер упол. уголовн
Капитан Судебн

Подписи:

Дело № ..... 19 ..... года.

11

ПРОТОКОЛ

Об'явления об окончании предварительного следствия и пред'явления его обвиняемому

гор. В. Волынск 1939 г. Декабря „28" дня

я ст. оперуполн. В. Волынского уоми НКВД. Капитан Сусмит согласно ст. 200 УНК УССР об'явил обвиняем. Фростовой Лойзе Людвиговой что следствие по его делу закончено и спрашивал обвиняем. Фрост К. Л. после пред'явления всего производства по делу, имеет-ли он чем дополнить предварительное следствие. Обвиняемой заявил что Показания в следствии предъявлены мне протоколы я ознакомилась мне объявлено что мое дело закончено и направляется прокурору города Владимира Волынск для дальнейшего направления его по подсудности

допрошенных заявлений и показаний нет

Следователь опергрупы НКВД Капитан Сусмит

Обвиняемый Frostówna Łojza
(подпись)

Друк. № 1 Тимч. Управління, Луцьк

12

„УТВЕРЖДАЮ"
НАЧАЛЬНИК УНКВД ПО
ВОЛЫНСКОЙ ОБЛАСТИ
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ
(БЕЛОЦЕРКОВСКИЙ).

„——" декабря 1939 года.

Обвинительное заключение

По следственному делу № _____ **по обвинению**
Ярош Кайля
Людуновой
по ст. 80 УК УССР

8 декабря 1939 года был задержан и арестован нелегально перешедший гос. границу СССР Германской оккупации на советскую

Произведенным по делу следствием установлено, что Ярош Кайля Людуновна действительно нелегально перешел границу СССР.

Вследствии чего: Ярош Кайля Людуновна 1918 года рожд. еврейка грамотная проживала до войны Любашевского уезда, проживает город Владимир Волынская ул.

Обвиняется в том, что нелегально перешел гос. границу СССР, т. е. в преступлениях предусмотренных ст. 80 УК УССР.

Обвиняемый Ярош Кайля Людуновна виновным себя признал принадлежность к разведорганам сопредельных государств отрицает.

Считая следствие по делу законченным, руководствуясь ст. 204 УПК УССР, —

Полагал-бы:

Следственное дело за № _____ по обвинению Ярош Кайля Людуновна с санкции прокурора гор. Владимир-Волынска направить на рассмотрение особого совещания НКВД СССР.

Следователь: Капитан Суббот

„Согласен" нач. Владимир-Волынского уездного отделения НКВД — мл. лейтенант госбезопасности **(Артамонов)**

Справка: 1) Обвиняемый Ярош Кайля Людуновна содержится в тюрьме гор. Владимир-Волынска с 8 декабря 1939 года.

2) Вещевых доказательств по делу Ярош нет

Следователь: Капитан Суббот

С Эйнштейном
дружественно говорю
Тоже хотелось бы
Тема диа обсуждения
на разное обсуждение
С. Б. Кас Веер согласен
Проверить
26/XII 29 г.

Протокол допроса
(дополнительно).

обвиняемой Фрост Кайли Менделевной.

от 16 мая 1940 года.

Вопрос: Расскажите кратко свою автобиографию?

Ответ: Родилась я в 1918 году в г. Хелм, Люблинского воеводства. Отец Фрост Мендель всю свою жизнь работал на разных работах, а с 1934 года до начала войны германо-польской проживал в г. Лодзе, работал ткачем на мануфактурной фабрике „Влукник".

В 1934 году я окончила в г. Хелме Дуреагастерскую (коммерческую) гимназию, а после уехала вместе с отцом в г. Лодзь, где и работала на мануфактурной фабрике бухгалтером до начала германо-польской войны.

Вопрос: При каких обстоятельствах вы были арестованы?

Ответ: С приходом немцев в г. Лодзь, то всех евреев уволили с работы и отобрали квартиры, большие имущество, все вещи личные были конфискованы, а поэтому я вместе с отцом, братом Саулем, Мунеем Глятх

Kajla Frost.

Михаилом Шеидровичем – 25 лет, – выехали из г. Лодзи в г. Хелм, где должна была жить мать моя Рухля-Ита.

Когда мы приехали в г. ~~Лодзь~~ Хелм в последних числах ноября месяца 1939 г., то бывшие наши соседи сказали, что мать уехала вместе с отступающими частей Красной армии из г. Хелма в город Владимир-Волынск к своим родственникам. Вместе с матерью ушли две сестры мои Мирям – 17 лет, и Дора – 12 лет.

Не имея никаких средств для существования я совместно с отцом, братом и сестрой 8 декабря 1939 года нелегально перешли из Германии на Советскую сторону. На границе немецкая охрана нас незадерживала, а когда мы перешли на сторону СССР, то также никто нас не задерживал.

Когда мы прошли от границы в глубь страны около 2-3 километров в с. Восадж, проходя возле комендатуры, нас задержали, после чего всех арестовали и отвезли во Владимир-Волынск.

Через 2 дня отца и брата освободили а мне сказали, что также освободят, но на второй день отправили из погранотряда в НКВД (В.-Волынск).

О том, что отца и брата освободили мне известно еще из того, что Исправительному „Хелм" верить: Kajle Frost Kajle. Frost.

23 января 1940 г. я получила от отца передачу, а после и деньги в сумме 100 рублей. 20 февраля 1940 года я имела свидание с отцом в тюрьме г. Ковель, где он мне сообщил, что Брат Саул тоже освобожден и уже посещает школу, живут вместе с матерью г. В.-Волынск, ул. Старонемецкая № 9.

Вопрос: Где проживают и чем занимаются Ваши родственники?

Ответ: На территории Германии проживают: дед Фрост Мошко - 65 лет, г. Хелм, на иждивении своих дочерей: Дода Фрост - 28 лет, работает медицинской; Шейва Фрост - 22 г. - медицинка; Шайндель Фрост - 24 лет, медицинка.

Тетя Крышенель Рива - 42 года, проживает в с. Лещаны, Хелмского повета, работает в своем с. хозяйстве, имеет 3 морга земли.

На территории СССР проживают: отец Фрост Мендель Мошкович - 44 года, проживает в г. В-Волынске улица Старонемецкая (Старогродская) № 9, работает в лесу брокером: Там же, вместе с отцом проживает мать - Рухель - Ита Янкелевна - 39 лет; Брат Саул - 14 лет; сестра Миргем - 17 лет и сестра Дода - 12 лет.

В г. Влад.-Волынске проживают родственники по матери - Крышенель Гарух - проживает по ул. Старонемецкая № 9, пекарь.

Kayle Frost.

Вопрос: Цель перехода госграницы из Германии в Советский Союз?

Ответ: Во время германо-польской войны мои две сестры уехали из г. Хелма к своим родственникам — Крыштоф в г. Влад.-Волынск, а я, отец и брат не имеем никаких средств для существования вынуждены были розыскать своих мать и сестер, чтобы вместе жить, и с этой целью перешли госграницу из Германии в СССР.

Вопрос: Вы признаете себя виновной?

Ответ: Признаю себя виновной в том, что нелегально перешла госграницу из Германии в СССР 8 декабря 1939 г., но перешла в СССР я без всяких злых намерений, а пришла лишь потому, что мать и сестры находились в СССР.

Вопрос: Где содержится под стражей Ваш муж?

Ответ: Я точно указать не могу где находится мой муж Галайко Михаил Иосифович, так как я из В.-Ковеля было отправлена в г. Бердичев, а он, конечно, ~~она~~ отправлен в г. Винницу.

Записано верно, мне прочитано:

Kaja Frost

Допросил: ст. следователь следчасти
Сержант Г. Р. Аванесов

Форма № 15 заг. 15

ПРОТОКОЛ

ПРЕД'ЯВЛЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ

193 49 г. Июня „12" дня, уполномоченный Ткачев Бурр руководствуясь ст. УПК, объявил обвиняемому Фрост Кейля Мендалевич

следственное производство по данному делу закончено и запросил его, не желает ли он чем-нибудь дополнить следствие, на что обвиняемый Фрост Кейля Мендалевич заявил что дополнит следствие не имеет.

после чего обвиняемому было об'явлено, что следствие по настоящему делу закончено и весь материал направляется в порядке 206 ст. УПК Прокурору

Frost. Kejla

Подпись обвиняемого

Подпись уполномоченного

Уп. облліту 2583 Бердич. 3723—1300

"УТВЕРЖДАЮ"
ЗАМ.НАЧ.УНКВД ЖИТОМИРСК.ОБЛ.
лейтенант Госбезопасности
"26"/VI 1940г. (БОРОДИН)

По следделу №-1338.

ОБВИНИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по обвинению: ФРОСТ Кайля Менделевна, по ст.80 УК УССР.

8 декабря 1939 года погранохраной войск НКВД при нелегальном переходе госграницы из Германии на территорию СССР была задержана и привлечена к уголовной ответственности по настоящему делу в качестве обвиняемой - ФРОСТ Кайля Менделевна.

Обвиняемая ФРОСТ К.М. на допросе показала, что до начала германо-польской войны она работала в г.Лодзь на мануфактурной фабрике в качестве прядильщицы. С приходом немцев в гор.Лодзь ФРОСТ Кайля М. была лишена работы и в поисках якобы работы, 8 декабря 1939г., якобы, со своим мужем перешла на территорию СССР.

Произведенной проверкой, муж обвиняемой ФРОСТ - ГЛЯЙХ М.И. не установлен. ФРОСТ К.М. также показала, что на территорию СССР вместе с ней пришел ее отец, который в настоящее время проживает в г.Владимир-Волынске. Мать и сестры обвиняемой проживают на территории Германии-гор.Холм.

Допрошенная в качестве обвиняемой ФРОСТ К.М. в пред"явленном ей обвинении по ст.80 УК УССР виновной себя признала в том, что нелегально перешла госграницу из Германии в СССР.

На основании изложенного о б в и н я е т с я :

Ф Р О С Т Кайля Менделевна, 1918г.рожд., урож.г.Холм Люблинского воеводства, жительница г.Лодзь) Германия), еврейка, быв.польподданная, из рабочих, рабоая, -работала в гор. Лодзь натрикотажной фабрике прядильщицей, образование среднее, беспартийная, не судима, -

в т о м , ч т о она нарушила государственную границу-нелегально перешла из Германии на сторону СССР, т.е. в совершении - преступлений, предусмотренных ст.80 УК УССР.

Руководствуясь ст.204 УПК УССР, -

П О С Т А Н О В И Л:

Следственное дело №-1338 по обвинению ФРОСТ Кайли Менделевны, по ст.80 УК УССР направить Житомирскому Облпрокурору для последующего направления на рассмотрение в ОСОБОМ СОВЕЩАНИИ при НКВД СССР.

СПРАВКА: Вещдоков по делу нет.
Обвиняемая содержится под стражей в тюрьме НКВД №-2 г.Бердичев.
Личные документы при деле.-

СТ.СЛЕДОВАТЕЛЬ СЛЕДЧАСТИ УНКВД
сержант госбезопасности (ИВАНОВ)

"СОГЛАСЕН" ЗАМ.НАЧ.СЛЕДЧАСТИ УНКВД
лейтенант госбезопасности (ДЕМЧЕНКО).-

Составлено 25 июня 1940г. в г.Житомире.-

17

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

194 0 года Июля „26" дня. Следователь Следчасти УГБ НКВД УССР сержант госбезопасности Шерман, рассмотрев следдело № 1338 по обвинению Фрост Хаим Мендель по ст. 80 УК УССР.

НАШЕЛ:

Следствием установлено, что обв. Фрост Х. М. 8-го Декабря 1939 г. нелегально перешел госграницу из Германии на территорию СССР

Обвинительное заключение соответствует материалам следствия имеющимся в деле.

ПОСТАНОВИЛ:

Согласиться с предложением УНКВД по Житомирской области, Дело по обвинению Фрост Х. М. направить на рассмотрение Особого Совещания НКВД СССР.

Следователь Следчасти УГБ НКВД УССР
сержант госбезопасности Шерман

„СОГЛАСЕН" Зам. нач. Следчасти УГБ НКВД УССР
ст. лейтенант госбезопасности

18

гп.

Выписка из протокола № 93

Особого Совещания при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР

от „21“ августа 1940 г.

СЛУШАЛИ	ПОСТАНОВИЛИ
59. Дело № 1338/УНКВД Житомирской области по обв. ГРОСТ Кейли Менделеевны, 1918 г.р. ур. гор. Холм, Люблинского воеводства, еврей, б. польско-подданный, из рабочих, прядильщица.	ГРОСТ Кейлю Менделеевну за нелегальный переход госграницы - заключить в исправительно-трудовой лагерь сроком на ТРИ года, считая срок с 8-го декабря 1939 года.

УВСР-Сыскная 9/13-63987 Х 3048-40

Нач. Секретариата Особого Совещания при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР

19

УТВЕРЖДАЮ
Первый заместитель прокурора
Волынской области
старший советник юстиции
А. Г. Думало
"11" декабря 1989 года

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

в отношении Фрост К.М.
(ф. и. о.)

по материалам уголовного дела (арх. № 1351)

Фамилия, имя, отчество Фрост Кейля Менделеевна

Дата и год рождения 1918 г.р.

Место рождения г. Холм (Польша)

Сведения о партийности (в том числе № партийного билета) б/п

Место работы и должность до ареста прядильница г. Лодзь

Место жительства до ареста г. Лодзь (Германия)

Данные о родственниках

Дата ареста, предъявлявшееся обвинение, когда и каким несудебным органом было вынесено решение по делу

Арестована 8.12.39 года. Обвинялась в нелегальном переходе госграницы из Германии в СССР. Особым Совещанием НКВД СССР от 21.03.40 г. Фрост по ст. 80 УК УССР заключена в ИТЛ сроком на три года

Фрост Кейля Менделеевна подпадает
(ф. и. о.)

под действие ст. I Указа Президиума Верховного Совета СССР от 16 января 1989 г. "О дополнительных мерах по восстановлению справедливости в отношении жертв репрессий, имевших место в период 30-40-х и начало 50-х годов".

Помощник прокурора

Начальник подразделения УКГБ (Присутств.)

Дата 8.12.89 г.

180

1. Документ № 366 8135 на пів. мов. 21-29 арк.
2. -"- 30 арк.
3. фото - 2 екз. 31-32 арк.
4. Посвідчення - 33 арк.
5. мед. форм. - 34 арк.
6. Факіїмоскоп. 35-36 арк.

Rodzaj ubezpieczenia i jego zmiany

Data początku danego rodzaju ubezpieczenia	Rodzaj ubezpieczenia *)	Data wpisu, podpis i pieczęć Ubezpieczalni
dn. 19 37 r.	R	12 MAJ 1937
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		
dn. 19 r.		

A. GRZEGORZEWSKA

*) Symbol „R" oznacza ubezpieczenie w pełnym zakresie, t. j. chorobowe, wypadkowe i emerytalne; symbol „Rcw" — ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe; symbol „Rlw" — ubezpieczenie emerytalne i wypadkowe; symbol „Rc" — ubezpieczenie chorobowe; symbol „Rl" — ubezpieczenie emerytalne.

Uwaga! Każdy ubezpieczony powinien we własnym interesie dbać o całość legitymacji, zapoznać się z przepisami o posługiwaniu się nią (str. 82-84) i ściśle stosować się do tych przepisów przy ubieganiu się o świadczenia.

UBEZPIECZONY (A)

Fotografja 45X63 mm
na białem tle,
bez nakrycia głowy

Imię i nazwisko

Fotografja 45X63 mm
na białem tle,
bez nakrycia głowy

Imię i nazwisko

Fotografja 45X63 mm
na białem tle,
bez nakrycia głowy

Imię i nazwisko

Legitymacja ubezpieczeniowa

V Nr. 3668135

CM. 7

P. FROST
nazwisko

Majla (ej. Mendel)
imię

rodowe nazwisko mężatki

urodzon... w Chełm
miejsce urodzenia

dnia 15-IX 1918 r.

Wydano dnia 12 MAJ. 1937 19 ... r.

UBEZPIECZALNIA SPO... KASZ...
pieczęć Ubezpieczalni Społecznej

Z upoważnienia Dyrektora
Kierownik Wydziału Ewidencji

[illegible]

[illegible] NADALIŃSKI

podpis ubezpieczonego

Członkowie rodziny i inne osoby, uprawnione do świadczeń w zakresie ubezpieczenia na wypadek choroby i macierzyństwa

(art. 111 i 112 ustawy o ubezpieczeniu społecznem)

Imię i nazwisko	Stopień pokrewieństwa	Data urodzenia	Data wpisu, podpis i pieczęć Ubezpieczalni Społecznej
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	

		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	
		dn. ..... 1 r.	

Uwaga: Ubezpieczony powinien niezwłocznie po otrzymaniu legitymacji (a nie dopiero w wypadku zachorowania) sprawdzić, czy wszyscy członkowie rodziny i inne osoby, uprawnione do świadczeń, zostały wpisane do legitymacji, a jeśli nie — wnieść reklamację do Ubezpieczalni Społecznej.

O każdej zmianie w stanie tych osób (narodziny, śmierć) względnie o utracie przez nie praw do świadczeń (wyjazd na stałe poza miejsce zamieszkania ubezpieczonego, objęcie zatrudnienia) należy niezwłocznie zawiadomić Ubezpieczalnię Społeczną.

Miejsce zamieszkania ubezpieczonego miejscowość, ulica i Nr. domu	Nazwa i adres ośrodka leczniczego (nazwisko i adres lekarza domowego)	Data wpisu, podpis i pieczęć Ubezpieczalni Społecznej
Łódź Piotrkowska 76.		R U. S. w Łodzi, 12 MAJ. 1937

Uwaga: O każdej zmianie miejsca zamieszkania lub adresu należy zawiadomić Ubezpieczalnię Społeczną lub ośrodek leczniczy (lekarza domowego), składając jednocześnie niniejszą legitymację celem dokonania wpisu.

Notatki o pomocy leczniczej, udzielanej ubezpieczonemu

Data porady	Niezdolny do pracy od dnia	Niezdolny do pracy do dnia	Uwagi	Pieczęć i podpis lekarza
dn. 25 MA 19 37 r.	24		CM 4 A	
dn. 19 r.				M. A. TRACHTENB
dn. 11/4 19 38 r.				
dn. 19 r.	1937		CM 4 A	
dn. 19 8 STCZ. 1938			CM 4 A	
dn. 19 3 KW. 1938			Civi. 4	
dn. 19 5 MAJ. 1938			Civi. 4	
dn. 29 3 CZER. 1938			CM. 4	
dn. 19 1 WRZ 1938			CM. 4 A	
dn. 7 XI 19 38 r.	Pojot chor			Łyrem

Notatki o pomocy leczniczej, udzielanej członkowi rodziny ubezpieczonego lub innej osobie
(art. 111—112 ustawy o ubezp. społ.)

.....
Imię i nazwisko

Data porady	Uwagi	Pieczęć i podpis lekarza
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		

Uwagi Ubezpieczalni Społecznej o uprawnieniach do świadczeń

Data	Treść	
dn. ..... 19 r.		25
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		
dn. ..... 19 r.		

Zaświadczenie pracodawcy
o stosunku najmu pracy (służbowym) i wysokości zarobków ubezpieczonego*)

26

Kiedy ubezpieczony rozpoczął pracę (dzień, miesiąc i rok)	Ile wynosi faktyczny zarobek ubezpieczonego (art. 14, 15 ust. 4 i 16 ust. 4 ustawy o ubezp. społ.) dzienny, tygodniowy lub miesięczny**)	kwota zarobku zł	kwota zarobku gr	Czy stosunek najmu pracy (służbowy) trwa nadal (tak—nie)	Czy ubezpieczonemu wypowiedziano umowę o pracę (tak—nie)	Jeżeli z ubezpieczonym zawarto umowę o pracę na czas określony, względnie wypowiedziano mu lub też zwolniono go z pracy, — podać datę ustania pracy	Nr konta pracodawcy w Ubezpieczalni Społecznej	Nazwisko i imię (firma) oraz adres pracodawcy (pieczęć)	Data zaświadczenia i podpis pracodawcy
1	2			3	4	5		6	
dn. 19 r.							2	Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	19 [illegible] 1937
dn. 19 r.								Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	5. CZER. 1937
dn. 19 r.								Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	30. CZER. 1937
dn. 19 r.								Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	9. SIERP. 1937
dn. 19								Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	31. SIERP. 1937
19 r.								Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	1. PAŹ. 19[illegible]

*) Zapoznaj się z §§ od 4 do 6 przepisów o posługiwaniu się legitymacją ubezpieczeniową (str. 82-84).

**) W kolumnie 2-ej należy wpisać, oprócz kwoty zarobku, słowa: „dzienny", „tygodniowy" lub „miesięczny" — w zależności od systemu wynagradzania.

Zaświadczenia
o stosunku najmu pracy (służbowym)

Kiedy ubezpieczony rozpoczął pracę (dzień, miesiąc i rok)	Ile wynosi faktyczny zarobek ubezpieczonego (art. 14, 15 ust. 4 i 16 ust. 4 ustawy o ubezpi. społ.) dzienny, tygodniowy lub miesięczny**)	kwota zarobku zł	kwota zarobku gr	Czy stosunek najmu pracy (służbowy) trwa nadal (tak-nie)	Czy ubezpieczonemu wypowiedziano umowę o pracę (tak—nie)	Jeżeli z ubezpieczonym zawarto umowę o pracę na czas określony, względnie wypowiedziano mu lub też zwolniono go z pracy, — podać datę ustania pracy
1	2			3	4	5
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						

*) Zapoznaj się z §§ od 4 do 6 przepisów o posługi

**) W kolumnie 2-ej należy wpisać, oprócz kwoty zarobku, słowo: „dzienny".

pracodawcy
i wysokości zarobków ubezpieczonego*)

Nr. konta pracodawcy w Ubezpieczalni Społecznej	Nazwisko i imię (firma) oraz adres pracodawcy (pieczęć)	Data zaświadczenia i podpis pracodawcy
	6	
	Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	30 PAŹ 1937
	Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	2 LIST. 1937
	Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	12 STCZ 1938
	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	LUT 1938
	Widzewska Manufaktura S. A. PRZĘDZALNIA	2 KW 1938
	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	2 CZER 1938

waniu się legitymacja ubezpieczeniową (str. 82-84).
„tygodniowy" lub „miesięczny" — w zależności od systemu wynagradzania.

Zaświadczenia pracodawcy
o stosunku najmu pracy (służbowym) i wysokości zarobków ubezpieczonego*)

Kiedy ubezpieczony rozpoczął pracę (dzień, miesiąc i rok)	Ile wynosi faktyczny zarobek ubezpieczonego (art. 14, 15 ust. 4 i 16 ust. 4 ustawy o ubezp. społ.) dzienny, tygodniowy lub miesięczny**)	kwota zarobku zł	kwota zarobku gr	Czy stosunek najmu pracy (służbowy) trwa nadal (tak-nie)	Czy ubezpieczonemu wypowiedziano umowę o pracę (tak—nie)	Jeżeli z ubezpieczonym zawarto umowę o pracę na czas określony, względnie wypowiedziano mu ją lub też zwolniono go z pracy, — podać datę ustania pracy	Nr. konta pracodawcy w Ubezpieczalni Społecznej	Nazwisko i imię (firma) oraz adres pracodawcy (pieczęć)	Data zaświadczenia i podpis pracodawcy
1	2			3	4	5	6		
dn. ..... 19 r.								EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	8 CZER 1938
dn. ..... 19 r.							2 D	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	28 SIERP 1938
dn. ..... 19 r.							R.D.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	16 WRZ 1938
dn. ..... 19 r.							R.D.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	8 LIST 1938
dn. ..... 19 r.							2 D	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	4 LUT 1939
dn. ..... 19 r.							2 D	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	1 MARZ 1939

*) Zapoznaj się z §§ od 4 do 6 przepisów o posługiwaniu się legitymacją ubezpieczeniową (str. 82-84).
**) W kolumnie 2-ej należy wpisać, oprócz kwoty zarobku, słowo: „dzienny", „tygodniowy" lub „miesięczny" — w zależności od systemu wynagradzania.

Zaświadczenia

o stosunku najmu pracy (służbowym)

Kiedy ubezpieczony rozpoczął pracę (dzień, miesiąc i rok)	Ile wynosi faktyczny zarobek ubezpieczonego (art. 14, 15 ust. 4 i 16 ust. 4 ustawy o ubezp. społ.) dzienny, tygodniowy lub miesięczny**)	kwota zarobku zł	gr	Czy stosunek najmu pracy (służbowy) trwa nadal (tak—nie)	Czy ubezpieczonemu wypowiedziano umowę o pracę (tak—nie)	Jeżeli z ubezpieczonym zawarto umowę o pracę na czas określony, względnie wypowiedziano mu lub też zwolniono go z pracy, — podać datę ustania pracy
1	2			3	4	5
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						
dn. ..... 19 r.						

*) Zapoznaj się z §§ od 4 do 6 przepisów o posług

**) W kolumnie 2-ej należy wpisać, oprócz kwoty zarobku, słowo: „dzienny"

pracodawcy
i wysokości zarobków ubezpieczonego")

29

Nr. konta pracodawcy w Ubezpieczalni Społecznej	Nazwisko i imię (firma) oraz adres pracodawcy (pieczęć)	Data zaświadczenia i podpis pracodawcy
	6	
29.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	13 KW. 1939
29.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	6 LIPIEC 1939
29.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	7 LIP. 1939
29.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	28 SRP. 1939
29.	EWIDENCJA FABRYCZNA Widzewskiej Manufaktury Sp. Akc. w Łodzi	31 SIERP 1939

waniu się legitymacją ubezpieczeniową (str. 82-84).
„tygodniowy" lub „miesięczny" — w zależności od systemu wynagradzania.

30

Do ksiąg meldunkowych.

4595/25

WYCIĄG

z księgi zapisowej gminy żydowskiej m. Chełma

METRYKI URODZIN

W przedmetrykalnej księdze urodzin gminy żydow. m. Chełma za rok 1925 pod liczbą porządkową 338 zapisane jest, że dnia 15 grudnia 1918 roku tysiąc dziewięćset ośmnastego w Chełmie, w domu pod № ——— od ojca Mendla-Hersza i matki Rikli-z Wajngartnów małżonków Frost urodził(a) się syn / córka „Kaja"

Zgodność z oryginalną księgą potwierdzam.

Chełm, d. 26 sierpnia 1925 r.

Sekretarz Gminy żydowskiej
m. Chełma

Zarząd Gminy Żydowskiej w Chełmie

Opłata

209

209

СССР

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

УПРАВЛЕНИЕ НКВД по Новосибирской области

Айское отд. Столаг УЖДР

28 августа 1941 г.

№ 391770

г/с ст. 99

Арх 855622

33

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Пред'явитель сего гражданин Ярост Катля Менделевна

рождения 1918 года, уроженец гор. Холм Люблинского воеводства

на основании Указа Президиума Верховного Совета амнистирован, как польский гражданин, и имеет право свободного проживания на территории СССР, за исключением пограничной полосы, запретных зон, местностей об'явленных на военном положении и режимных городов первой и второй категории.

При нем находятся: Детей нет

(перечислить членов семей до 16 лет с указанием фамилии, имени, возраста и отношения к владельцу удостоверения)

Гражданин Ярост К. М. (фамилия и инициалы) направляется к избранному им месту жительства в Кижеро-Судженский р-н, Новосибирская область

Удостоверение действительно на три месяца и подлежит обмену на паспорт.
Изложенное удостоверяется подписью и печатью.

Начальник Айского отделения

34

Медицинский раздел личного формуляра (дело) №

Фамилия Аврасит

Имя и отчество Кайля Менделевна 20 лет

Специальность Ткачиха

Состоит на учете: малярия, сифилис, триппер, псих. заболевание, эпилепсия, трахома.

Число и месяц	Отделение (числитель римск. цифр.) и логпункт (знам. араб.) или назван. подразд. МЗ	Диагноз, госпитализация, категория, подпись медработника
9/III 1940	Бердичев М.З.	Здорова 1. / первая кат. / Врач

Уп. облліту 1065 Бердич. 960—10 000

35

Форма № 2

ПОЛ Жен.

Фамилия Фрост Д. форм.

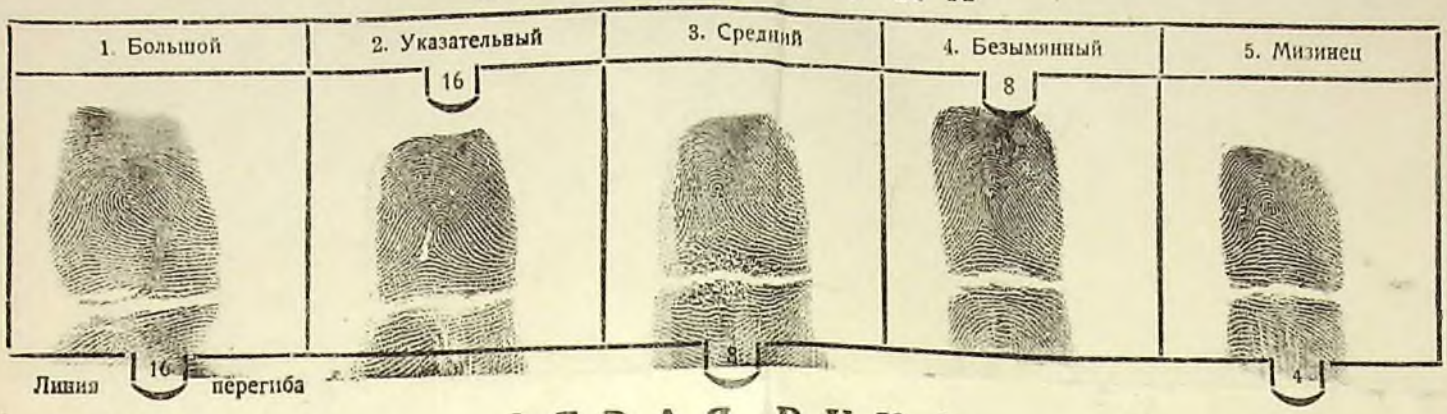
Имя Катя

Отчество Менделевна

Год рождения 1918

Место рождения г. Жолм.

ПРАВАЯ РУКА



ЛЕВАЯ РУКА

КОНТРОЛЬНЫЙ ОТТИСК

Левой руки	Правой руки

Подпись зарегистрированного Фростман

Карта заполнена „17" 10 1940 г.

В Тюрьме НКВД г. Бердичев
(указать где и в каком органе НКВД)

Карту составил Дактилоскоп Гунц
(должность и подписи)

Проверил

ПРИМЕЧАНИЕ: В верхней половине карты, на лицевой стороне, в каждом квадратике должны быть прокатаны пальцы. В нижней половине — в квадратах под надписью „Контрольный оттиск" помещаются не прокатанные оттиски 4-х пальцев каждой руки без большого.

36

Форма № 2

ПОЛ Жен.

Фамилия Фрост Д. форм.

Имя Кайля

Отчество Менделевна Год рождения 1918

Место рождения г. Холм.

ПРАВАЯ РУКА

1. Большой	2. Указательный	3. Средний	4. Безымянный	5. Мизинец
Линия 16 перегиба	16	8	8	

ЛЕВАЯ РУКА

6. Большой	7. Указательный	8. Средний	9. Безымянный	10. Мизинец
4 Линия перегиба	2	2	1	1

КОНТРОЛЬНЫЙ ОТТИСК

Левой руки	Правой руки

Подпись зарегистрированного Frost'ова

Карта заполнена „17" IV 19 40 г.

В Тюрьме НКВД г. Бердичев
(указать где и в каком органе НКВД)

Карту составил Дактилоскоп Гуш
(должность и подписи)

Проверил

ПРИМЕЧАНИЕ: В верхней половине карты, на лицевой стороне, в каждом квадратике должны быть прокатаны пальцы. В нижней половине — в квадратах под надписью „Контрольный оттиск" помещаются не прокатанные оттиски 4-х пальцев каждой руки без большого.